

# ABSCHNITT I

## EINLEITUNG

### A. Hintergrund des Themas

Sprache als Medium der Kommunikation spielt eine wichtige Rolle beim Leben des Menschens. Es liegt daran, dass sie als Verbindung einer sprachlichen Interaktion, in der Botschaften, Gedanken, oder Wünsche übermittelt und erhalten werden. Die Definition der Kommunikation nach Götz, Dieter., et al. (2015, S. 652) lautet, „Kommunikation (mit jemandem/zwischen Personen) ist das Austauschen oder Weitergeben von Informationen durch Sprache, Zeichen, Gesten, usw.“.

Basierend auf der obengenannten Funktion der Sprache und wegen des Interesses, um Kontakt zu anderen Menschen auf der Welt zu knüpfen und um Vielfalt der Kultur von anderen Ländern kennenzulernen, möchte man mindestens eine Fremdsprache lernen. Man geht nicht nur in die Schule, sondern auch zur Universität oder zum Sprachkurs, um Fremdsprache zu erlernen.

Eine der Fremdsprachen, die in Indonesien neben Englisch erlernt wird, ist Deutsch. Deutsch wird hauptsächlich in indonesischen Oberschulen gelernt. Wie beim Erlernen anderer Sprachen sollen die Lernenden auch beim Deutschlernen vier Sprachfertigkeiten erwerben, nämlich Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben. Außerdem sollen die Lernenden ebenfalls auf andere Aspekte neben den vier Sprachfertigkeiten achten, mit denen sie ihre vier Sprachfertigkeiten vertiefen können, wie zum Beispiel Aussprache.

Aussprache ist eine der wichtigen Aspekte beim Sprechen. Wie Svobodová (2009, S. 2) in ihrem Aufsatz betont hat, dass „der Lernende vielfach ein ganz naives Verhältnis zu phonetischen Dingen hat, trotzdem ist die richtige Aussprache die Grundlage jeder erfolgreichen Kommunikation“. Aus diesem Grund ist es sinnvoll, dass Aussprache beim Erlernen einer Sprache bzw. Deutsch notwendig zu lernen ist. Um Gesprächspartner gut und richtig zu verstehen und auch Missverständnisse zu vermeiden sollen die Lernenden beim Sprechen gute Aussprache haben.

Dazu kommt daraus, dass in der Realität die Lernenden beim Aussprachelernen Schwierigkeiten haben. Der Unterschied zwischen der deutschen und indonesischen Aussprache kann dazu führen, dass die indonesischen Deutschlernenden oft Fehler machen, deutsche Wörter auszusprechen. Diese Unterschiede zwischen der Muttersprache und dem Deutschen sind einer der Faktoren, die Aussprache stark beeinflussen können (Barkowski, Hans., et, al. 2014, S. 144).

Aus der Erfahrung der Verfasserin als Praktikantin an der Oberschule stellt sie fest, dass die Schüler noch Probleme bei der Aussprache haben. Hier sind Beispiele von Aussprachefehlern, die oft von den Lernenden gemacht werden, nämlich Minimalpaare (kurze und lange Vokale) z. B. Staat und Stadt, Schal und Schall, bieten und bitten, und auch Diphthonge z. B. [ae] in *eins*, *mein*, *zwei* und [ɔø] in *neu*, *teuer*. Die Aussprachefehler können verursachen, dass sich die Bedeutung der Wörter verwechseln können, dann führen sie zu Missverständnissen.

Solche Interferenz der Muttersprache sowie fehlende bzw. zu wenige Ausspracheübungen können die Aussprachefähigkeit der Lernenden beeinflussen. Außerdem sind die Lernmedien im Unterricht abwechslungsreich. Die Lernmedien, die am häufigsten im Lernprozess für Ausspracheschulung angewendet werden, sind u.a Kassetten und CDs, mit denen die Schüler leider nicht selbstständig benutzen können. Die genannten Lernmedien beschäftigen sich normalerweise nur mit einem bestimmten Thema und mit den beschränkten Wörtern bei der Ausspracheübung und für die Schüler ist die Anwendung dieser Lernmedien leider nicht so flexibel. Aus den obengenannten Gründen wäre es sinnvoll, dass zum Aussprachetraining ein passendes Lernmedium, das die Schüler eventuell in den Unterricht umsetzen können.

Seit dem technologischen Fortschritt im digitalen Zeitalter hat sich Ausspracheschulung entwickelt, die beispielsweise vielfältigen Lernsoftware nun zur Verfügung stehen. Eine der Lernsoftware, die man als alternatives Lernmedium zum Aussprachetraining benutzen kann, ist *Talk To Speech (TTS)* Applikation. Diese Applikation, die von den Lernenden durch ihre *Smartphone*

einfach und kostenlos heruntergeladen werden kann, bietet den Lernenden große Hilfe an, damit sie neue Wörter auszusprechen üben können.

Diese Applikation ist ganz einfach und flexibel zu operieren. Die Lernenden geben ein Wort oder einen Satz in die Applikation ein, dann spielt die Applikation die Laute des Wortes oder des Satzes ab. Anderer Vorteil dieser Applikation ist, dass die Lernenden diese Applikation selbst irgendwo und irgendwann oder ebenfalls im Lernprozess benutzen können, um die Aussprache zu verbessern und Wortschatz zu erweitern. In Hinblick auf den genannten Hintergrund hat die Verfasserin Interesse daran, eine Untersuchung in diesem Bereich durchzuführen.

## **B. Formulierung der Fragestellung**

Aufgrund des obengenannten Hintergrunds können die Fragestellungen wie folgt formuliert werden:

1. Wie ist die Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden vor der Anwendung der *Talk To Speech (TTS)* Applikation?
2. Wie ist die Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden nach der Anwendung der *Talk To Speech (TTS)* Applikation?
3. Gibt es Unterschied der Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden vor und nach der Anwendung der *Talk To Speech (TTS)* Applikation?
4. Wie ist die Wirkung der Anwendung der *Talk To Speech (TTS)* Applikation in der Ausspracheschulung auf die Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden?

## **C. Ziele der Untersuchung**

Diese Untersuchung hat folgende Ziele:

1. Um herauszufinden, wie die Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden vor der Anwendung der *Talk To Speech (TTS)* Applikation ist.
2. Um herauszufinden, wie die Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden nach der Anwendung der *Talk To Speech (TTS)* Applikation ist.

3. Um herauszufinden, ob es einen signifikanten Unterschied zwischen der Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden vor und nach der Anwendung der *Talk To Speech (TTS)* Applikation gibt.
4. Um die Fragestellung klarzustellen, ob es eine Wirkung der Anwendung der *Talk To Speech (TTS)* Applikation in der Ausspracheschulung auf die Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden gibt.

#### **D. Erwartungen der Untersuchung**

Es wäre eine große Hoffnung, dass diese Untersuchung nützlich sein könnte. Von dieser Untersuchung könnten die Leser ihren Horizont über die Anwendung der *Talk To Speech (TTS)* Applikation als Lernmedien bei der Ausspracheübung erweitern und das Untersuchungsergebnis sollte veranlassen, durch die Anwendung der Applikation Aussprache zu verbessern.

##### a. Für Deutschlernende

Deutschlernende könnten ihre Aussprachefähigkeit durch diese Untersuchung bewerten und verbessern. Sie sollten ihre Aussprachefehler erkennen und sie korrigieren.

##### b. Für Lehrer

Durch diese Untersuchung könnten Lehrer alternative Lernmedien bzw. die Nutzung von den digitalen Medien besonders zur Ausspracheübung kennenlernen und sie in den Unterricht umsetzen.

##### c. Für Schulen

Schulen könnten mehr alternative Lernmedien für die Ausspracheschulung zur Verfügung stellen.

#### **E. Aufbau der Untersuchung**

Diese Arbeit wird in fünf Abschnitten gegliedert. Der **Abschnitt I** umfasst Hintergrund des Themas, Formulierung der Fragestellung, Ziele der Untersuchung, Erwartungen der Untersuchung und Aufbau der Untersuchung. Zum **Abschnitt II** gehören die theoretischen Überlegungen, die sich auf die Grundauffassung und Hypothese der Untersuchung beziehen. In den theoretischen Überlegungen werden die Theorien in Bezug auf das Thema

Aussprache und Applikation dargestellt, unter anderem die Theorien über Aussprache und Phonetik, Unterrichtsmedien, und Applikation. In der Grundauffassung wird die Stellung der Theorien in der Untersuchung dargelegt. Nach der Grundauffassung wird Hypothese der Untersuchung formuliert. Im **Abschnitt III** werden Forschungsdesign, Probanden, Population, Untersuchungsinstrument, Forschungsverfahren, Technik der Datenerhebung und Technik der Datenanalyse beschrieben. Der **Abschnitt IV** beschäftigt sich mit der Datenerhebung und Datenauswertung. Dabei soll festgestellt werden, wie die Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden vor und nach der Anwendung der *Talk to Speech (TTS)* Applikation ist, wie der Unterschied der Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden vor und nach der Anwendung der *Talk to Speech (TTS)* Applikation ist und wie die Wirkung der Anwendung der *Talk to Speech (TTS)* Applikation auf die Aussprachefähigkeit der Deutschlernenden in der Ausspracheschulung ist. Dann wird aufgrund des Untersuchungsergebnisses Hypothese bestätigt. **Der Abschnitt V** beinhaltet die Zusammenfassung der Ergebnisanalyse der Untersuchungserwartungen und eventuelle Vorschläge zur weiteren Untersuchung.